

# Enjoy!

草加市制 60 周年記念

Nippon no HIBIKI

年に一度の "邦楽・和楽器フェス" 第 3 弾!



沖縄音楽

ネーネズ NENEZ



和太鼓

鬼太鼓座 Ondekoza



邦楽囃子

仙波清彦&カルガモーズ Kiyohiko Semba



津軽三味線

澤田勝秋 Katsuaki Sawada

Photo by TomokoHidaki



長唄三味線

杵屋裕光一座 with S Hiromitsu Kineya



民謡

森田彩 Aya Morita



尺八

中村明一 Akikazu Nakamura / FOREST

## Japanese Music Festival

2018年 **9月8日(土)**

開場 13:15 開演 14:00 終演 18:30 予定

**草加市文化会館ホール**

Soka-Shi Bunka Kaikan

東武スカイツリーライン(東武伊勢崎線)「獨協大学前<草加松原>」駅東口徒歩5分  
埼玉県草加市松江1-1-5 ※ご来場の際は公共交通機関をご利用ください。

**全席** S席 7,000円 (友の会 6,700円) ※未就学児入場不可  
**指定** A席 5,000円 (友の会 4,800円) B席 3,500円 ※友の会は草加市文化会館のみ取扱い。

■発売日 一般販売 2018年4月21日(土) 10:00~ ※どちらも電話予約は  
友の会先行 2018年4月15日(日) 10:00~ 翌日10:00~

公演に関するお問い合わせ

草加市文化会館 048-931-9325

主催

公益財団法人草加市文化協会

後援

埼玉県/草加市/NHKさいたま放送局/J:COM

助成

公益財団法人朝日新聞文化財団/公益財団法人花王芸術・科学財団/公益財団法人ロームミュージックファンデーション

企画・制作

中村明一、オフィス・サウンド・ポット

司会

ブロード・キャスター  
ピーター・バラカン  
Peter Barakan



「邦楽ジャーナル」編集長  
田中隆文  
Takafumi Tanaka

- プレイガイド 草加市文化会館 (チケット専用) TEL 048-931-9977
- 東武よみうりチケットセンター TEL 048-987-0553
- 新屋堂 草加マルイ店 TEL 048-922-6536
- 草加市物産・観光情報センター TEL 048-921-1800
- チケットぴあ [Pコード: 113-224] TEL 0570-02-9999
- ローソンチケット [Lコード: 34472] TEL 0570-084-003
- イープラス <http://eplus.jp/>
- Confetti <http://www.confetti-web.com/>
- アーク <http://ark.on.arena.ne.jp/>

# 日本の響…草加の陣

2020年に「東京五輪・パラリンピック」の開催が決まった。この世紀の祭典は、同時に日本の文化の精華を披露する絶好の機会でもある。日本の最高の邦楽演奏家たちを草加に集めて、世界のどこにもない、初めての“邦楽フェスティバル”を開きたい。そんな思いからこのムーブメントは始まった。さあ、世界の国から、日本の各地から「日本の響…草加の陣」に参陣しよう。

With the Tokyo Olympic and Paralympic Games due to take place in Tokyo in 2020, the eyes of the world will be on Japan, making this a great opportunity to open people's eyes and ears to Japanese culture. This is the third annual edition of a concert featuring the finest performers of traditional Japanese instruments, gathered under one roof in Soka, on the northern outskirts of Tokyo, and we look forward to welcoming people of all nations to this unique event.

## 出演アーティスト Performers

**ネーネーズ** 1990年結成し、現在は5代目が活躍中のオキナワンポップス女性ボーカルグループ。  
NEenez 沖山美鈴 上原渚 本村理恵

**鬼太鼓座** 1969年、亡き田耕の構想のもとに集まった若者たちにより佐渡で結成された、創作和太鼓集団。  
Ondekoza 松田惺山 吉洋 木下直人 松井政志 Catherine Kuo 八尋釈教 和迦

**澤田勝秋** 澤田流家元。津軽三味線の本筋を的確に豊かに表現。津軽民謡の本筋である「唄づけ」のできる数少ない演奏家。現在、津軽三味線・民謡の重鎮として全国組織「澤田会」を率い自身の演奏活動のみならず、若手の育成にも力を注ぐ。  
Katsuki Sawada

**仙波清彦** 邦楽囃子方仙波流家元。T-SQUAREでデビュー以後数多くのセッションや作曲を行い、洋・邦楽の両分野で多彩な活動を行う。  
Kiyohiko Sembu (仙波清彦&カルガモーズ) 仙波清彦(ds,per) 青木美加子 Izumi 大西英雄 織本卓 柿島伸弥 郡司頭吾 澤田聡 多鹿大介 谷口雄介 長谷頼晃 濱田遼太郎 松本みえこ 本間共子 村瀬"Chang-woo"弘晶 望月正浩 山田貴之(per.) [Guest Players] 高橋香織(vln) Ma\*To(key) 辰巳小五郎光英(Tp) 棚田竜太(Ba) 安倍真結(小鼓) 望月太左乃(小鼓)

**杵屋裕光** 歌舞伎公演等で長唄三味線方として活躍。「THE 家元」にも参加。<新感覚邦楽>の第一人者。平成28年度文化庁芸術祭優秀賞受賞。  
Hiromitsu Kinaya (杵屋裕光一座) 三味線/杵屋裕光 杵屋裕太郎 杵屋裕辰 唄/杵屋勝規 囃子/藤倉夏実 望月美加子 望月美都輔 [スペシャルサックス] 尺八/中村明一 和太鼓/ヒダノ修一 ドラムス/菅沼孝三 キーボード/Hiromi★

**森田 彩** 埼玉県草加市出身。小学1年生よりキングレコード専属歌手 早坂光枝師匠に弟子入り。平成28年日本民謡協会 内閣総理大臣杯争奪戦 優勝。翌年、日本民謡フェスティバル2017グランプリ。その後、デビューアルバム「愛彩歌」でデビュー。  
Aya Morita

**中村明一** バークリー音大卒。世界40カ国以上150都市余で公演。文化庁芸術祭賞等受賞多数。著書「息遣で身体が変わる。」「倍音」他。  
Akikazu Nakamura (FOREST) 尺八/中村明一 二十五絃箏/内藤美和 ギター/道下和彦 キーボード/半田彬倫 ベース/デレック・ショート ドラムス/菅沼孝三

## チケット購入のご案内 よいお席はお早めに！

Date 2018/9/8 (Sat)  
Schedule 13:15 doors / 14:00 start / 18:30 end  
Ticket prices S seats: ¥ 7,000  
A seats: ¥ 5,000  
B seats: ¥ 3,500 (all incl. tax)  
+ ticketing fee

\* Preschool children not allowed.

草加市文化会館 (チケット専用) TEL 048-931-9977  
Confetti (English website) <https://www.confetti-web.com/en/>

### ●To purchase tickets:

In the search window at [www.confetti-web.com/en/](http://www.confetti-web.com/en/) enter "Nippon no HIBIKI" and follow the online instructions. Upon receiving an email confirmation, take your reservation number to a 7-Eleven store anywhere in Japan to obtain your tickets, paying either by credit card or cash. Tickets cannot be picked up at the box office.



綾瀬川沿いには約1.5kmに634本の松並木が。会場では草加せんべいを販売します！  
By the way...  
The name of Soka is synonymous with the crunchy savory rice crackers made in the area, which will be on sale in the hall. When walking to the venue from the train station you cross the Ayase river, the banks of which feature over 600 pine trees, a local attraction which we encourage visitors to take advantage of, so leave yourself a little extra time, especially if the weather is nice.

## タイムテーブル timetable

タイムテーブルは変更になる場合がございます。予めご了承ください。

第1部 14:00~	鬼太鼓座 杵屋裕光一座 with S	第3部 17:00~	ネーネーズ 仙波清彦 & カルガモーズ
第2部 15:30~	澤田勝秋 森田 彩 中村明一 FOREST	最新情報は フェイスブックで更新中! 日本の響	

東京メトロ日比谷線直通 銀座駅から約40分 上野駅から約30分

## 草加市文化会館ホール

ご来場の際は、公共交通機関をご利用ください。  
Parking is not available. Please use public transport.

アクセス/日比谷線直通・東武スカイツリーライン (東武伊勢崎線)  
「獨協大学前(草加松原)」駅東口徒歩5分

〒340-0013 埼玉県草加市松江1-1-5 TEL 048-931-9325

## Soka-shi Bunka Kaikan

1-1-5 Matsue, Soka, Saitama-ken  
Venue is 5 mins on foot from the East exit of Dokkyo Daigaku-mae (Soka-Matsubara) Stn. on the Tobu Skytree line. Some trains connect directly from the Tokyo Metro Hibiya line.

日本の響  
特設facebook



草加市文化会館  
official site

